

开启阅读之门
点亮心灵之灯



点灯人丛书

朱自强小学语文教育与 儿童教育讲演录

◎ 朱自强

儿童文学：小学语文教育的资源和方法

文学教育：小学语文教育的主体理念

小学语文教育的文章观

探寻语文教育的秘诀

语文教师如何提高儿童文学修养

激活潜在的灵性

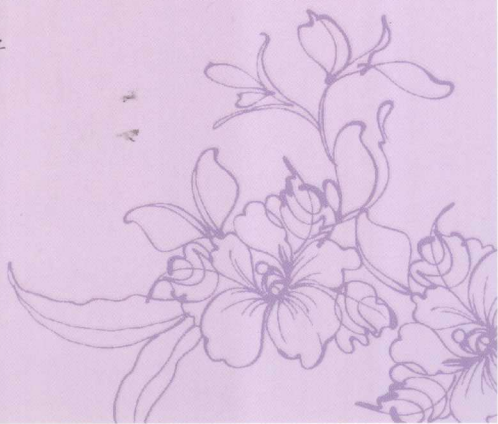
儿童的心灵不是一张白纸

早期知识教育的陷阱

让孩子的心灵去闲逛

把学习的快乐还给孩子

長春出版社





开启阅读之门
点亮心灵之灯

点灯人丛书

朱自强小学语文教育 与儿童教育讲演录



长春出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

朱自强小学语文教育与儿童教育讲演录/朱自强著. —长春: 长春出版社, 2009. 4

(点灯人丛书)

ISBN 978 - 7 - 5445 - 0761 - 5

I. 朱... II. 朱... III. 语文课 - 教学研究 - 小学 IV. G623. 202

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 017673 号

责任编辑: 杨爱萍

装帧设计: 徐力坚

出版发行: 长春出版社

总编室电话: 0431 - 88563443

发行部电话: 0431 - 88561180 读者服务部电话: 0431 - 88561177

地址: 吉林省长春市建设街 1377 号

邮编: 130061

网址: www.cccbs.net

制版: 吉林省久慧文化有限公司

印刷: 吉林省吉育印业有限公司

经销: 新华书店

亲近母语儿童阅读研究中心研发推广

开本: 650 毫米 × 980 毫米 1/16 开本

字数: 220 千字

印张: 15.75

版次: 2009 年 4 月第 1 版

印次: 2009 年 4 月第 1 次印刷

定价: 32.00 元

版权所有 盗版必究

如有印装质量问题, 请与印厂联系调换

联系电话: 0431 - 84652148

探寻小学语文教育、儿童教育的方法

（自序）

—

出版这样一本小学语文教育、儿童教育的讲演文集，对我来说，既在意料之外，又属情理之中。

所谓意料之外，是指从目前中国所划分的学科归属上，我本人是儿童文学学者，我在大学已工作 28 年，主要从事的是儿童文学研究。虽然近十年来，也将一定的时间和精力投入到小学语文教育、儿童教育的思考和研究上来，但是至少两年以前，并没有想到，有朝一日自己会出版这方面的讲演文集。

但是，在编辑这本讲演文集的过程中，总结、回顾自己在这十年里所做的工作，特别是想到近十年来，中国小学语文教育以及儿童教育变革的走势，像我这样的主要以儿童文学作为切入点，研究小学语文教育、儿童教育的研究者，将自己的讲演文章付之出版，实属情理之中。

这本讲演文集能够面世，不是因为我有高深之学问，而是因为中国的小学语文教育、儿童教育越来越需要儿童文学，需要儿童文学的资源和方法。也正是这种需求，印证了几年前我说的话，儿童文学将成为小学语文教育资源。

儿童文学与小学语文教育、儿童教育有着天然的血缘关系。我在《儿童文学概论》（高等教育出版社 2009 年）一书中，在论述儿童文学的发生原理时，就专设“儿童教育与儿童文学”一节，讨论小学语文教育、儿童教育与儿童文学的关系。

儿童文学包含着语文教育、儿童教育，语文教育、儿童教育包含着儿童文学——不论是儿童文学学科，还是语文教育、儿童教育



学科，这都应该是学科建设的题中之意。我曾经在一篇总结、梳理新世纪以来儿童文学发展走向的文章中，指出儿童文学分化出“语文教育的儿童文学”这一趋向，并认为，这是儿童文学学科走向丰富和成熟的表征。我想，语文教育分化出“儿童文学的语文教育”，儿童教育分化出“儿童文学的儿童教育”，应该也是这两个学科走向丰富和成熟的必然过程。

二

1999 年底，我所申报的研究课题《小学语文文学教育》（虽然成果的用途是教材，但我是将其作为重要学术问题来研究的）获教育部师范教育司教材项目立项。这是教育部为全面推进素质教育，提高教育素质而实施的“中小学教师继续教育工程”中的教材建设的一个项目。当时，我应要求，带着申报课题的论证材料赶赴北京，当面接受教育部师范教育司邀请的专家评审。语文教育学科的评审专家是中国教育学会副会长李吉林和中国教育学会小学语文教学专业委员会理事长崔峦。十分荣幸，《小学语文文学教育》所提出的“文学教育”这一小学语文教育理念及其操作方法得到了两位专家的高度评价。在“审查意见”中，专家写道——

该大纲鲜明提出“文学教育”的重要性，并初步构建了较为完整的理论体系。

一、针对性：现行小学阅读教材中的文学作品及文学色彩较浓的课文约占 90%，而广大小学语文教师在阅读教学中普遍缺乏文学教育的理念和操作。“文学教育”的提出，会引起小学语文老师对阅读教学新的思考，形成新的认识。

二、创新性：该大纲“文学文本阅读理论”、“文学文体与语言教育”以及“文学教材的阅读教学”等方面的理论颇为新颖，为小学老师通过“文学教育”，促进儿童思想、道德、情感以及智慧的发展提供了理论依据，具有创新性。

三、科学性：从“文学教育”入手，可以在小学阅读教学中，

有效地实施素质教育，因为“文学教育”符合儿童身心发展以及学习语言的规律，符合小学阅读教学的规律。

两位专家也对教材编写大纲提出了一些深中肯綮的修改意见，对我启发很大。

2000年一整年，我竭尽全力，潜心写作，完成了《小学语文文学教育》一书，由东北师范大学出版社于2001年2月出版。在该书中，我所倡导的小学语文“文学教育”的理念和方法，其资源就是儿童文学。这是一本主要以儿童文学为视角和方法，将儿童文学与小学语文教育相融合的小学语文教育研究著作。我个人认为，在我国的小学语文教育研究领域，不仅其理念和方法是位于学术前沿的，而且也开了风气之先。

如果说，《小学语文文学教育》一书是在我们国家施行素质教育国策的背景下产生的成果，那么，2002年以来，我所从事的以儿童文学为视角和方法进行的小学语文教育研究（包括讲演活动），则是拜新一轮的语文教育改革，特别是新课标重视儿童文学教学、课外阅读所赐。

2002年起，我应山东文艺出版社之稿约，花费两年时间完成了《快乐语文读本》（小学·12卷）的编著工作。这套语文读本，从选文、单元设计到导读，特别是每单元后面的互动阅读的问题设计，均出自我一人之手。据我所见，这是唯一一套由一个人编著的小学课外语文读本。我之所以放下了手中所谓的学术研究，一个人全心全意做这项工作，是因为，一方面，我认为语文读本的编撰，也是语文教育研究的一种特殊形式，具有很高的学术含量，通过编著读本，既可以检验，更能够提高自己的语文教育研究的水准；另一方面，语文读本的编著，给我带来了深度的心理愉悦和精神享受。

编著《快乐语文读本》，使我进一步认清、认定小学语文教育要走儿童文学化这条路。针对目前小学语文教育现状，我以这套读本贯彻了我在儿童文学、语文教育研究中一直大声主张的以儿童为本、以兴趣为本的理念，所选作品力求符合趣味性、艺术性、语文



教育价值这三个标准。在以“把学习的快乐还给孩子”为题的序中，我对“快乐教育”、“快乐学习”做了这样的诠释：“《快乐语文读本》所主张的‘快乐’不是单纯的感官娱乐，而是一种心灵愉悦、精神满足的状态。快乐不是对学习的消解，而是对学习的深度激活；快乐也不是思考的对立面，因为思考本身就是一种快乐，而快乐本身也能够成为一种思考。《快乐语文读本》蕴涵的‘快乐’是多元的：游戏性、幽默感、驰骋想象、心灵感动、人生智慧、知识探求等等，都是这套读本的快乐的元素。”

《快乐语文读本》出版之初，坊间有大量的语文读本，经过几年时间的筛选，现在仍然在市场上销售的只剩下为数不多的几种，而《快乐语文读本》即是其中之一。究其缘由，我想主要是因为它是一套有自己的理念和方法的儿童文学化的读本。

2008年12月，新蕾出版社出版了梅子涵、朱自强、彭懿、阿甲、王林、徐冬梅合著的谈话体著作《中国儿童阅读6人谈》。业内人士都知道，七年前，新蕾出版社还曾经出版了很有影响的《中国儿童文学5人谈》。我在为“6人谈”作序时说：“从‘儿童文学’到‘儿童阅读’，一词之差却昭示出中国社会在阅读方面的发展和变化。……如果说‘中国儿童文学5人谈’里蕴含着对读书社会的呼唤和期待，那么这次的‘中国儿童阅读6人谈’，就是名副其实的建设读书社会的一次实践行动。”《中国儿童阅读6人谈》所倡导、推动的“儿童阅读”其实就是儿童文学的阅读。

三

正是在素质教育国策的施行、语文教育的改革、儿童阅读活动的推广这些社会发展的进程中，儿童文学显示出了强大的语文教育、儿童教育的功能。而在儿童文学与语文教育、儿童教育相融合的过程中，儿童文学研究者有了用武之地。

2004年以来，我应邀在日本、新加坡、马来西亚以及中国两岸四地做了大大小小三十几场小学语文教育、儿童教育方面的讲演。

这些讲演都是立足于儿童文学立场，努力去追问小学语文教育、儿童教育中存在的重大问题，对其今后发展的路径和方向，尽可能提出自己的思考。比如，在小学语文教育方面，鲜明地主张小学语文教育要走儿童文学化这条路；批评小学语文教材的“短小轻薄”的弊病；批评小学语文教材编写、语文阅读教学所奉行的“自下而上”的文章观；指出语文教育中存在的成人文化与儿童文化的冲突等等。比如，在儿童教育方面，主张以儿童为本位的儿童教育理念；倡言儿童是具有独特而珍贵价值的文化的拥有者；主张儿童教育不是强制，而是解放，不是灌输，而是激活等等。

现在，我将曾经做过录音或录像的部分讲演整理出来，编成这本讲演文集。文集分为三部分：第一辑“儿童文学：小学语文教育的资源和方法”，收录的是小学语文教育方面的讲演；第二辑“激活潜在的灵性——论儿童教育”，收录的是根据我于2004年底应山东教育电视台之邀，为“教育时话”节目所做的儿童教育系列讲座（该系列讲座于2005年2月间播出，之后又反复重播）整理出的文章，其中第十讲“把学习的快乐还给孩子”是我与两位小学教师的合作；“附录”部分，收入的是马来西亚的语文教育学者汤嵘厢老师对我的专访。

尽管上述讲演文章论及了小学语文教育、儿童教育的一些重要问题，但是，因为讲演大多面对的是小学语文教师和家长这样的大众听众，以及采用了即兴的口语表达形式，所以自然难以对问题做更为缜密、深入的思考和论证。我希望今后能以另一种研究形式，将这本讲演文集提出的问题延续、深化下去。

2009年2月15日

于中国海洋大学儿童文学研究所



目 录

第一辑 儿童文学：小学语文教育的资源和方法

儿童文学：小学语文教育的资源和方法	2
小学语文教育的文章观	22
探寻语文教育教学的秘诀	48
儿童文学的语文教育功能	66
儿童文学在教育上的价值	82
儿童文化与语文教育	100
教师如何提高儿童文学修养	108

第二辑 激活潜在的灵性——论儿童教育

第一讲 儿童的心灵不是一张白纸	122
第二讲 早期知识教育的陷阱	128
第三讲 儿童是独特文化的拥有者	134
第四讲 让孩子的心灵去闲逛	141
第五讲 读书与孩子的成长	148
第六讲 如何认识和评价早恋	153
第七讲 我们现在怎样做“父亲”	160
第八讲 幸福人生的秘密	168
第九讲 孝道与亲情	175
第十讲 把学习的快乐还给孩子	182

附录

文学教育：小学语文教育的主体理念	
——朱自强教授访谈录	202



第一辑

儿童文学：小学语文教育的资源和方法





儿童文学：小学语文教育的资源和方法

各位前辈专家、各位老师，大家好。很高兴能有这样的机会，与各位讨论儿童文学与小学语文教育的关系问题。

我认为，小学语文教育要向前发展，必须走儿童文学化这条路。我的这个观点是建立在目前小学语文教育发展现状的基础之上。无论是内地还是香港、台湾，在小学语文改革中，都越来越重视儿童文学。教育部颁发的新的语文课程标准，对语文教材还有课外阅读中的儿童文学的内容和含量都有比较明确的规定。和以前相比，内地进入小学语文教育的儿童文学的数量增加了很多。香港也是这种情况，教统局发布的文件里也规定要多采用儿童文学。尽管现在有这样一个现实的发展趋势，但是，小学语文教育改革要有新的突破发展，仅仅停留在目前这样一个水准是不够的。

从1999年开始，我从儿童文学的角度进行小学语文教育研究。在做教育部的科研项目期间和编写语文课外读物的过程中，我逐渐认识到，小学语文教育一定要走儿童文学化这条路。所谓儿童文学化，指儿童文学能真正成为小学语文教育的资源和方法。目前小学语文教育教学的现状，还不能说儿童文学真正成为小学语文教育教学的资源。所以在方法上，儿童文学应该是小学语文教育的方法。在其他地方还没有见到有人提出儿童文学应该成为小学语文教育的方法这一主张，我觉得我首先提出来这一观点，供大家论证、探讨。希望我们共同思考：儿童文学是小学语文教育教学的一种方法这个观点能否成立？当然，我所说的小学语文教育要儿童文学化，

并不是主张小学语文教材全部都选用儿童文学作品。因为说明文和应用文这样的文体应该在小学语文教材中占有一定的比例。我所说的儿童文学化，是指选用儿童文学的时候要有足够的数量和质量，而且采用的教学方法也一定是儿童文学的方法。

语文教育方法应该是多学科、多元的一个整合，因为语文学科具有鲜明的多学科融合、跨学科的性质。比如认知心理学的方法、教育学的方法，还有语言学、文学的方法。当然，对小学语文教育来说，文学主体应该是儿童文学。我认为小学语文学科是上述学科的多元的整合、有机的融合。儿童文学作为方法是其中之一，极为重要，不可或缺。即对小学语文教育来说，无论是作为资源，或是作为一种教育教学的方法，儿童文学都具有主体性的意义和价值。儿童文学应该是主体性的存在，不是实现语文教学效果的一种手段，它本身就应该成为一种目的。

现在小学语文非儿童文学化的现象很突出。我的基本判断是：由于缺乏儿童文学的资源和方法，目前的小学语文教育存在着很多问题。所以，提出儿童文学应该是语文教育的资源和方法这个命题，是具有现实针对性的。很多具体事实说明，由于缺少儿童文学的资源和没有采用儿童文学的方法，小学的语文教育存在很多问题。以下从两方面来阐述：一是教材的问题，一是教法的问题。

首先，教材中存在的问题。近几年，通过研究内地、台湾的教材，我发现小学语文教材对儿童文学的资源的利用有相当大的局限性和不完整。譬如民间文学，最起码在内地的小学语文教材中基本是一个盲点。不要说是民间儿歌（就是我们所说的传统儿歌），民间童谣、民间童话等在小学语文教材中也是基本上不出现的。我认为这是一个非常大的失误。而且内地一直在强调对儿童进行爱国主义教育、民族传统文化教育，可是民族传统文化有一个载体，其富有珍贵价值的一部分，其实来自民间文学。对于这一点，我一直觉得非常遗憾，为什么那么好的民间文学没有进入到小学语文教材中去。比如，“一只哈巴狗，蹲在大门口，眼睛黑黝黝，想吃肉骨头”。像这样的民间儿歌，它用精练的语言、文学的方式，非常传



神地把小狗的心理和形象描画了出来，而且表现的是能够引起孩子兴趣的题材，有很多民俗的东西体现在民间文学里。可是，现在都把它割裂掉了。我认为民间文学的缺失是目前小学语文教育的一个很大的失误。

还有幻想文学。现在提倡培养孩子的创造力、想象力，可是我们的小学语文教材却把幻想文学的资源丢弃了。这不能不说是一件令人遗憾的事情。内地的小学语文教材里面，出现的基本都是拟人童话。童话是表现幻想世界的故事，可是拟人童话除了作品里面的小狗小猫讲话，那里面并没有超越现实，超越我们日常生活的幻想要素。幻想文学教材，其实过去还是有一点的，譬如说《神笔马良》这个作品，曾经进入过小学语文教材，但是后来又把它拿掉了。我觉得这一点和现行小学语文教育理念有关，目前小学语文教育以知识为本，是知识至上主义或者是理性至上主义，它强调科学，强调知识。那么幻想的东西，比如《神笔马良》里，一支笔画成的东西它就会活起来，这种幻想恰恰是我们人类的创造力的一种源泉。譬如说我们今天的飞机，飞机怎么来的？我觉得它的源头可以追溯到阿拉伯民间故事里的飞行毯。我们人类有想飞的愿望，然后就会创造飞行毯这样的故事，有了这样的故事，当我们人类的能力达到一定程度，一定会来实现这个愿望，所以后来出现了飞机，出现了载人的航天飞船等等。像这样的割裂和舍弃幻想故事的行为，对人的想象力的发展、对创造力的培养是十分不利的。想象力是先于知识的，先有想象力，然后才有知识。知识本身很难创造一个崭新的事物，它需要想象力来推动，知识在创造中起辅助的作用。所以，我觉得幻想文学的缺失，也是教材的一个失误。

还有就是幽默文学的缺失。我们的小学语文教材太严肃。幽默是人的一种精神品质，是一种可贵的精神品质，但是我们教育的一个失误或一个愚蠢的地方就是永远板着脸孔，所以幽默文学也是被排除在小学语文教材之外的。

另外，谈谈动物文学。可能会有人提出，小学语文教材里也有

动物文学，譬如说《野生的爱尔莎》。可是对一个长篇作品进行缩写，最后变成一个几百字的课文，你能说它是动物文学吗？为什么不选择篇幅合适的动物文学进入教材呢？我觉得动物文学应该选西顿的动物故事，选惊鸿十的动物故事，选择真正表现出丰富、细腻的动物精神世界的那种作品。我们知道孩子与动物是很亲近的，选进真正的动物文学，才会使孩子们产生亲近感。另外，让孩子认识和我们人类相向而踞的动物，知道它们也有一个非常丰富的精神世界。而且它们的一些行为会给我们带来审美上的一种愉悦，我们会为它们的命运去歔歔、叹息，那么这种教育作为人文教育，它就具有一个完整性。

总之，我自己大概算了一下，儿童文学的文体应该不下二十种，但是，在小学语文教材中儿童文学的文体真的是非常有局限性，选入的文体是非常不足的。儿童文学的文类的不完整性就是教材存在着的第一个问题。

第二点，就是儿童文学作家的作品进入教材的数量不够。这一点其实是非常明显的。在教材中，我们可以看到有很多看起来像儿童文学的作品，但是，这些作品其实并不是儿童文学作家的作品，是出版教材的出版社的编辑们自己写出来的。看着很像儿童文学的作品，但是作品的质量，无论是在趣味性、艺术性上，还是在语文教育价值上，我觉得都是属于矮小化的东西，缩水的东西、真正的儿童文学作家的作品进入教材的数量是不够的，特别是和日本的教材相比。因为我曾经去日本几次进行儿童文学研究，同时也关注它的小学语文教材，我发现日本的小学语文教材，它的儿童文学作品进入语文教材的数量是很多的，是大量的。

第三点，在整体上，进入教材的儿童文学质量不够。在中国台湾的小学语文教材里，像林良先生、马景贤先生，他们都有很好的作品进入到教材，但是这些还不是普遍的现象。整体上我是觉得进入教材的儿童文学作品质量不高。从目前来看，不论是内地还是台湾、香港的小学语文教材明显存在着短小、轻薄的问题。

所谓的短小是篇幅短小。小学语文教材篇幅最长的是大陆的教



材，其次是台湾的，最短是香港的。据说，在香港有不成文的规则：小学一年级一百字，二年级二百字，三年级三百字，到六年级六百字。我觉得这样的一个篇幅是成问题的，因为六百字对小学六年级的孩子来说，难以满足他阅读的能力、阅读的渴望和需求。而且六百字也很难把文章的丰富信息，文章的曲折变化、因果关系很好地呈现出来。而这些东西没有的话，怎么能够形成有很好语文学习效果的阅读？所谓轻薄，是指人文性、思想性的稀薄、贫弱。

在整体上，真正优秀的儿童文学还没有成为小学语文教材的主体性的资源。就是我们选用了很多似是而非的儿童文学，而不是选用了优秀的儿童文学。要解决这个问题，就要看一个小学语文教材编写者，他的儿童文学学养怎么样，对儿童文学了解、精通到什么程度，同时对儿童文学和语文教育的融合接点能不能把它找到，能否抓得很准。

再谈一下小学语文教材中短小、轻薄的问题。我曾经多次听吴敏而教授的课，她在课上讲如何通过可预测的儿童读物的阅读，发展儿童的思维能力。我觉得吴老师的课对我的启发非常大。我赞成只有在可预测的读物中，儿童的思维才可以发展，他的阅读能力才可以提高。

比如《小雨蛙等信》。

兔子先生来了又走了。小雨蛙很失望，因为没有人写信给他。小树蛙知道了，回家就写了一封信。第二天早上，小树蛙到小雨蛙家去，他说：“你今天会收到信啊。”可是小雨蛙不相信。到了中午，兔子先生真的送信来了。小雨蛙拍着手说：“真的有我的信。”他打开信念着：“小雨蛙，你好吗？写这封信给你，希望你天天都快乐，祝你天天开心，小树蛙上。九月十七日。”小雨蛙看完信说：“这是我收到的第一封信。”小树蛙说：“这也是我第一次写信啊。”他们都开心地笑了。

接下来是另一个故事《等信》。

蟾蜍坐在走廊上，青蛙走过来说：“怎么啦蟾蜍，你看起来很伤心的样子。”

“是啊。”蟾蜍说：“这是我每天伤心的时刻，我天天在这个时候等信，结果总是叫我很扫兴。”

“怎么会呢？”青蛙问。

“因为我从没有接到过一封信。”蟾蜍说。

“从来没接到过？”青蛙问。

“从来没有。”蟾蜍说：“从来没有人写信给我，我的信箱里每天都是空的，所以等信的时间就成了我的伤心时间。”

青蛙和蟾蜍坐在走廊上，一同伤心难过。过了一会儿，青蛙说：“我现在就回家一趟，有件事我要回去做。”

青蛙急急忙忙回到家里。他找出一支笔和一张信纸，他在信纸上写了一些字，他把信纸放在一个信封里，在信封上他写着：给蟾蜍的信。青蛙拿着这封信跑到屋子外边，看见了老朋友蜗牛，青蛙对他说：“拜托你把这封信送到蟾蜍家，放进他的信箱里。”

“好啊。”蜗牛说：“我现在就去。”

然后青蛙跑到蟾蜍家，蟾蜍躺在床上，正在睡午觉。

“蟾蜍。”青蛙说：“我看你还是起来再多等一会儿送信的吧。”

“疯了。”蟾蜍说：“我等信等到烦透了。”

青蛙望望窗外蟾蜍的信箱，蜗牛还没有到。“蟾蜍。”青蛙说：“说不定有人会寄信给你的。”

“不可能，不可能的。”蟾蜍说：“绝对不可能有人会寄信给我的。”

青蛙又望望窗外，蜗牛还没有到。

“可是，蟾蜍啊。”青蛙说：“也许今天会有人寄信给你的。”

“别傻啦。”蟾蜍说：“以前从来没有人寄信给我，今天也不会有人寄信给我。”青蛙望望窗外，蜗牛还是没有到。

蟾蜍问：“青蛙你为什么老是往窗外看？”

青蛙说：“因为我在等信啊。”

“不会有信的。”蟾蜍说。

“会有，一定会有。”青蛙说：“因为我寄了一封信给你。”

“你寄了吗？”蟾蜍问：“你在信上写了些什么呢？”蟾蜍问。



青蛙说：“我是这样写的，亲爱的蟾蜍，我很高兴你是我最好的朋友，你最好的朋友青蛙。”

“啊！”蟾蜍说：“这封信写得好棒啊。”

于是青蛙和蟾蜍走出去，一同到门廊儿去等信。他们坐在那，心里都很快乐。青蛙和蟾蜍等了好久好久，四天以后蜗牛总算到了蟾蜍的家，把青蛙写的信交给蟾蜍，蟾蜍接到信高兴极了。

就是这两个故事。我们会发现，第二个故事有趣、好记忆。接下来我们看一看作为语文教材的《小雨蛙等信》和儿童文学作品《等信》的语文教育价值。

我在这里用的《小雨蛙等信》是台湾小学语文教材二年级上册的文本，而《等信》这个故事是美国儿童文学作家洛贝尔的作品。把《等信》改写成小学语文教材，在大陆也有出版社在做，也是文字变得很少。在篇幅上，故事和教材之间相差非常多。《小雨蛙等信》我大概数过，只有200字左右，而洛贝尔的作品《等信》这个故事接近1200百字，也就是说，它们相差将近六倍。洛贝尔的《等信》也收在了日本的教材里面。而且很巧的是，台湾教材是小学二年级上册，这个日本东京书籍出版社出的教材也是收在小学二年级上册。可是，日本的这本教材是把《等信》完整地收了进来。我一字一句做了对比，就是将日文《等信》这篇课文和翻译成中文的洛贝尔的《等信》做了对比，结果一字不差，它没有任何删减。可见，日本的教材与台湾和大陆的教材，拥有不同的语文教材编写理念。就是说，大陆和台湾的教材编写者认为，小学二年级只能接受200字左右的短的教材，1200字他们就接受不了。

我觉得从儿童阅读的故事应该可预测、可理解这一标准来看，教材《小雨蛙等信》是存在很多问题的。

开头，“兔子先生来了又走了”。从哪儿来，往哪儿走？我们根本不知道。再看这个原著，“蟾蜍坐在走廊上”，然后“青蛙走过来”，这地点是非常具体、清晰的，不是模糊的。具体、清晰，这一点在孩子们的阅读过程中十分必要。“小雨蛙很失望，因为都没有人写信给他”，为什么“兔子来了又走了”，就有“小雨蛙很失